

NÁVOD K POUŽITÍ

Stingray i-Light Swing-out

velikost 1, 2, 3, 4



Obsah:

Předmluva.....	3
1. Důležité.....	3
2. Štítky.....	3
2.1.1 Identifikační štítek 2x.....	4
2.1.2 R129/04 Schvalovací štítek.....	4
2.1.3 Štítek I-Size pro velikosti 1, 2, 3 a 4.....	5
2.1.4 Štítek na box R129.....	6
2.1.5 Štítek na krabici MDR.....	7
3. Autosedačka Stingray i-Light Swing-out.....	7
3.1 Autosedačka Stingray i-Light Swing-out obecně.....	7
3.2 Autosedačka Stingray i-Light velikosti 1 a 2.....	7
3.3 Velikost 3 a 4 Autosedadlo Stingray i-Light.....	8
3.4 Stingray i-Light se zapínáním na knoflík (neschváleno).....	8
4. Bezpečnost.....	9
4.1 Bezpečnostní pokyny.....	9
4.2 Bezpečnostní symboly.....	10
4.3 Bezpečnostní prvky.....	10
5. Pomůcka.....	11
5.1 Určené použití.....	11
5.2 Technické specifikace.....	11
6. Instalace / Montáž zařízení „“.....	11
6.1 Ovládání upevnění ISOFIX.....	13
6.2 Instalace autosedačky Stingray i-Light Swing-out velikosti 1-2.....	14
6.3 Instalace autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 3-4.....	18
7. Použití autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 1-2.....	22
8. Použití autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 3-4.....	25
9. Údržba.....	26
10. Oprava.....	26
11. Životní prostředí/likvidace.....	27
12. Obrázek produktu.....	27
13. Prohlášení o shodě EU.....	33
14. Prohlášení o shodě UK.....	34

Předmluva

Společnost Peereboom BV přijala veškerá opatření k vývoji bezpečného pomůcky pro děti se zdravotním postižením.

Tento návod obsahuje různé pokyny a instrukce pro bezpečné používání. Dodržováním těchto pokynů předejdete nebezpečným situacím.

Uživatel a/nebo pečovateli by si měli být těchto pokynů vědomi.

Společnost Peereboom BV poskytuje na pomůcku zásadně 1 rok záruky. Z této záruky jsou vyloučeny vady způsobené:

- Zanedbané údržby.
- Nesprávného používání.
- Změny na Swing-out i-Light Swing-out.

Změny a úpravy nesmí být prováděny bez písemného souhlasu výrobce.

Dále platí Všeobecné dodací a platební podmínky kovoprůmyslu (podmínky Metaalunie).

1. Důležité

Před instalací autosedačky s upevňovacím systémem ISOFIX si přečtěte návod k použití vozidla. Tento návod k použití uvádí, která místa jsou kompatibilní s danou třídou autosedaček.

2. Štítky

Vysvětlení štítků naleznete níže.

- Štítek Quality Approved : Vnitřní strana opěradla
: Horní část výklopné základny i-Light Seat Base
- Identifikační štítek : Vnitřní strana opěradla
: Horní strana výklopné základny sedadla i-Light
- Štítek schválení R129/04 : Horní část výklopné základny sedadla i-Light
: Vnitřní strana opěradla
- Štítek I-Size : Vnější strana textilie sedadla
- Štítek na krabici : Vnější strana krabice

2.1.1 Identifikační štítek 2x



50x25 mm



2.1.2 R129/04 Schvalovací štítek



434337
APPROVAL LABEL

30x60 mm



30x60 mm



30x60 mm



30 x 60 mm

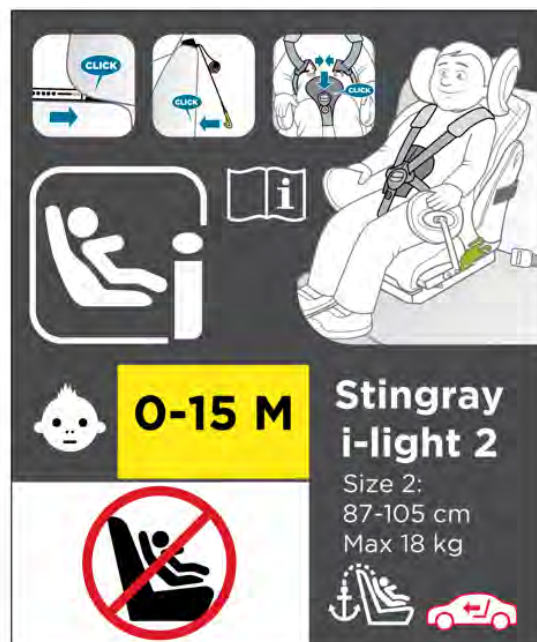


30 x 60 mm

2.1.3 Štítek I-Size pro velikosti 1, 2, 3 a 4



A
75 x 90 mm



B
75 x 90 mm



75 x 75 mm




75 x 75 mm

2.1.4 Štítek na box R129

Stingray i-light Swing-out

This box contains:


1 2 3 4 

Notice
This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
if in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Notice
This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
if in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Special Needs Restraint
This "Special Needs Restraint" is designed to give extra support to children who have difficulty sitting correctly in conventional seats. Always consult your doctor to make sure that this restraint system is suitable for your child.


IMPORTANT - DO NOT USE BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS - PLEASE READ INSTRUCTION MANUAL
BELANGRIJK - NIET GEBRUIKEN VOORDAT DE LEEFTIJD VAN HET KIND 15 MAANDEN OVERTREFT - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
WICHTIG - NICHT VERWENDEN, BEVOR DAS KIND IS MONATEALT IST - BITTE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN
IMPORTANT - NE PAS UTILISER AVANT QUE L'ENFANT N'AIT PLUS DE 15 MOIS - VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS
IMPORTANTE - NON UTILIZZARE PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA PIÙ DI 15 MESI - SI PREGA DI LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI
DULEŽITE - NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD DÍTE NEDŔSÁHNĚ 15 MĚSÍČŮ - PROŠIM PŘEČTEŤE SI NÁVOD K POUŽITÍ
VIGTIGT - MÅ IKKE BRUGES, FŔR BARNETS ALDER ŔVERSTIGER 15 MÅNEDER - LÆS VENLIGST BRUGSANVISNINGEN
VIGTIGT - ANVÅND INTE INNAN BARNET ÅR ŔVER 15 MÅNADER - GÅMMAL - LÅS VÅNLIKEN BRUKSANVISNINGEN
VIGTIG - IKKE BRUK FŔR BARNETS ALDER ŔVERSTIGER 15 MÅNEDER - VENNLIGST LES BRUKSANVISNINGEN
IMPORTANTE - NO UTILIZAR ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÅS DE 15 MESES - POR FAVOR LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES



Stingray i-light 1/2

Size 1: 76-87 cm
Max 19 kg

Size 2: 87-105 cm
Max 19 kg



Stingray i-light 3/4

Size 3: 105-125 cm
Size 4: 125-150 cm
Specific vehicle booster seat
www.etac.nl/cfi

Contact:
Etac BV
Tijnweg 8 • 8445 PD Heerenveen
T: +31(0)513 681 686 • contact.nl@etac.com
<https://www.etac.com/nl-nl/nederlands/>

210 x 297 mm

2.1.5 Štítek na krabici MDR

Peereboom		CE UK CA				
Spieringweg 931 T: +31(0)23 561 73 19 2136 LK Zwaanshoek www.peereboom.com Nederland		Class/Klasse 1 MD				
Country of origin: The Netherlands						
 17-01-2025	Delivery Address:					
	Peereboom Spieringweg 931 2136 LK Zwaanshoek The Netherlands					
Box No. 1						
REF 17893 NLPE-SIL1 Stingray i-Light Swing-out Version: 1						
SN 3103	 Never leave the user unattended!					
						
UDI (01)8719327551875(11)250117(21) 3103						

3. Autosedačka Stingray i-Light Swing-out

3.1 Autosedačka Stingray i-Light Swing-out obecně

Autosedačka pro děti Stingray i-Light Swing-out byla schválena podle nejnovějších evropských bezpečnostních norem (ECE R129/04) a je vhodná pro děti od 76 do 150 cm (přibližně od 15 měsíců do 12 let) s různými polohami sezení. (rozměry jednotlivých poloh sezení najdete v tabulce velikostí)

Poloha autosedačky: směřující dopředu.

V příručce k vozidlu najdete umístění pozic i-Size a/nebo kotevních bodů ISOFIX a další informace o instalaci autosedačky do vozidla.

Před zakoupením tohoto produktu zkontrolujte, zda je autosedačka kompatibilní s vozidlem, ve kterém ji chcete používat!

3.2 Autosedačka Stingray i-Light velikosti 1 a 2

Autosedačka Stingray i-Light Swing-out velikosti 1 a 2 je klasifikována pro „univerzální použití i-Size“ a je vhodná k upevnění na sedadla všech vozidel vybavených polohou i-Size a všemi ostatními polohami s kotevními body ISOFIX.

Velikost 1: ISOFIX + Top Tether + bezpečnostní vesta

Výška dítěte: 76 cm – 87 cm, max. 33 kg celkem
Maximální hmotnost uživatele je 18 kg.

Velikost 2: ISOFIX + Top Tether + bezpečnostní vesta

Výška dítěte: 87 cm – 105 cm, max. celková hmotnost 33 kg
Maximální hmotnost uživatele je 18 kg.

3.3 Velikost 3 a 4 Autosedačlo Stingray i-Light

Autosedačka Stingray i-Light Swing-out velikosti 3 je klasifikována jako „i-Size booster seat“ a velikost 4 je klasifikována jako „Specific vehicle Booster seat“. Obě jsou vhodné k upevnění na sedadlech všech vozidel vybavených sedadlem i-Size a všech ostatních sedadlech s kotvami ISOFIX. U velikosti 4 můžete pomocí níže uvedeného odkazu (www.etac.nl/cfl) zkontrolovat, zda je vaše vozidlo vhodné.

Velikost 3: ISOFIX + bezpečnostní pás + fixační vesta

Výška dítěte: 105 cm – 125 cm

Velikost 4: ISOFIX + bezpečnostní pás + fixační vesta

Výška dítěte: 125 cm – 150 cm

Pro velikost 4 se podívejte do našeho seznamu kompatibility s auty. Viz:

www.etac.nl/cfl

3.4 Stingray i-Light se zapínáním na knoflík (neschváleno)

Upozornění: Autosedačka Stingray i-Light s kolíkovým zapínáním **nesplňuje** požadavky normy R129/04. K jejímu používání je nutná výjimka vydaná CBR. Pro případ nouze mějte vždy po ruce přiložený Lifehammer. Specializovaný obchod s rehabilitačními pomůckami musí zajistit, aby nedocházelo k neoprávněnému použití, a požádat o výjimku pro každého uživatele. Společnost Peereboom za to nenes žádnou odpovědnost. Tento model je určen pro děti, které si samy rozepínají pětibodový bezpečnostní pás, což může představovat riziko během jízdy. Prodejci musí být při případném poskytování záloh velmi opatrní.

Vlastnosti:










- Na této sedačce již nejsou žádné štítky týkající se předpisu R129.
- Sedačka musí být vybavena kladivem Lifehammer pro přeříznutí pásů v případě nehody.
- Sedačka musí obsahovat kolík, kterým lze sponu otevřít.
- Sedadlo je opatřeno látkou jiné barvy s červenými tečkami, aby bylo zřejmé, že se jedná o jiný produkt.
- K dispozici pouze ve velikostech 3, 4 a 4.

4. Bezpečnost

4.1 Bezpečnostní pokyny

- Proškolený záchranář i uživatel si musí vždy pečlivě přečíst a dodržovat tyto bezpečnostní pokyny.
- V případě dotazů ohledně bezpečného používání autosedačky Stingray i-Light Swing-out je třeba se okamžitě obrátit na výrobce nebo jeho zástupce.
- Tyto bezpečnostní pokyny musí být vždy k dispozici v bezprostřední blízkosti autosedačky Stingray i-Light.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out smí být používána výhradně v automobilu k zamýšlenému účelu, viz kapitola 6.1 tohoto návodu.
- Autosedačku Stingray i-Light Swing-out je nutné montovat/instalovat výhradně podle pokynů v kapitole 7 „Instalace/umístění“ tohoto návodu.
- Autosedačku nepoužívejte, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců.
- O správnou montáž autosedačky Stingray i-Light Swing-out v autě musí vždy dbát vyškolený záchranář.
- Proškolený záchranář musí být plně seznámen s postupem při mimořádných událostech.
- Jakýkoli nebezpečný stav autosedačky Stingray i-Light Swing-out musí být neprodleně nahlášen výrobcí.
- Údržba autosedačky Stingray i-Light Swing-out musí být prováděna pravidelně, zejména je třeba zkontrolovat, zda jsou všechny ovládací prvky a součásti správně upevněny.
- Opravy autosedačky Stingray i-Light Swing-out musí vždy provádět výrobce nebo jeho zástupce.
- Před použitím je třeba zkontrolovat, zda jsou všechny součásti autosedačky Stingray i-Light Swing-out v dobrém stavu.
- Při používání autosedačky Stingray i-Light Swing-out musí být vždy přítomen doprovázející dospělý.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je určena výhradně pro jednu osobu.
- Maximální hmotnost, jak je uvedeno v kapitole 4.2 tohoto návodu, nesmí být překročena.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je určena výhradně k použití/montáži v automobilu.
- Osobu smí do autosedačky Stingray i-Light Swing-out umístit/posadit pouze vyškolený záchranář.
- Při dočasném skladování autosedačky Stingray i-Light Swing-out je nutné ji uložit v suchém prostředí. Před uložením se ujistěte, že je autosedačka Stingray i-Light Swing-out čistá.
- V případě nepředvídaných okolností je nutné neprodleně kontaktovat výrobce.
- V případě dotazů ohledně autosedačky Stingray i-Light Swing-out se můžete kdykoli obrátit přímo na výrobce nebo jeho zástupce.
- Pokud by došlo k závažné nehodě, kontaktujte výrobce nebo jeho zástupce a příslušný orgán v členském státě, ve kterém se nacházíte.

4.2 Bezpečnostní symboly

Symbol	Význam	Norma / Odkaz
	Viz návod k použití	ISO 15223-1:2021, symbol 5.4.3
	Zdravotnický prostředek (MD)	ISO 15223-1:2021, symbol 5.7.7
	Datum výroby	ISO 15223-1:2021, symbol 5.1.3
	Uchovávejte v suchu	ISO 7000-0626
	Přeškrtnutý odpadkový koš (WEEE)	IEC 60417-6414
	Značka CE	Nařízení EU 765/2008; MDR EU 2017/745
	Značka UKCA	Předpisy UKCA
	Maximální zatížení	Závisí na kontextu
	Použití v interiéru (Indoor)	V závislosti na kontextu

4.3 Bezpečnostní prvky

- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je vybavena systémem ISOFIX.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je standardně vybavena nastavitelnou hloubkou sedáku.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out velikosti 3-4 je standardně vybavena vodicími úchyty pro bezpečnostní pásy a podložkou Rehapad.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je standardně vybavena výškově nastavitelnou boční opěrkou hlavy.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out nemá žádné zbytečné vyčnívající části.
- Autosedačka Stingray i-Light Swing-out má dobře upevnitelné ovládací tlačítka a/nebo rukojeti.
- Všechny části autosedačky Stingray i-Light Swing-out jsou zbaveny ostrých hran nebo zaobleny s minimálním poloměrem 2 mm.
- Všechny použité materiály autosedačky Stingray i-Light Swing-out byly po povrchové úpravě zkontrolovány na přítomnost toxických látek.

5. Pomůcka

5.1 Určené použití

Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je autosedačka orientovaná dopředu, schválená podle nejnovější evropské bezpečnostní normy (ECE R129/04) a je vhodná pro děti s výškou od 76 cm do 150 cm (15 měsíců až 12 let).

Autosedačka Stingray i-Light Swing-out poskytuje dítěti dostatek prostoru a zároveň oporu a pohodlí během jízdy autem. Požadovanou oporu lze zajistit pomocí bočních opěrek, opěrek pánve a opěrek kolen.

Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je k dispozici ve 4 velikostech a je nastavitelná v hloubce sedu a výšce opěradla, takže ji dítě může používat déle.

5.2 Technické specifikace

Velikosti	Velikost 1	Velikost 2	Velikost 3	Velikost 4
Rozsah délky (cm)	76–87	87–105	105–125	125–150
Hloubka sedu (cm)	17–24	21–28	27–34	29–36
Šířka sedáku (cm)	20–22	22–25	23–30	30–38
Výška ramen (cm)	29–37	30–39	34–44	38–53
Úhel sedu (stupně) včetně autosedačky	0–28	0–28	15	15
Hmotnost (kg)	15	15	16	16
Maximální přípustné zatížení (kg)	18	18	36	36

Použité materiály:

2-složkově lakovaný nebo epoxidovaný hliník, materiál ALMgSi 0,5

Dvoukomponentně lakovaná nebo epoxidovaná profilová ocel, materiál S235

Nastavitelné části jsou pozinkované nebo epoxidované

Čalounění: Polyether a nehořlavý neopren

Maximální přípustná hmotnost : Viz tabulka výše

Povrchová úprava: : Povlak : TEODUR® DM Epoxy
: Práškové lakování, MSDS 1
: Sedák/polštář : Neopren a látka

6. Instalace / Montáž zařízení „ “

Pozor!

- *Nenechávejte uživatele v tomto zařízení bez dozoru. Zajistěte trvalý dohled vyškoleného ošetřovatele.*
- **Zajistěte**, aby byly všechny upevňovací prvky a nastavení správně nainstalovány, a pravidelně je kontrolujte.
- **Bud'te** opatrní, pokud je výrobek vystaven slunečnímu záření, může dosáhnout teplot nad 41 °C. To může být pro uživatele nebezpečné. Proškolení pečovatelé nebo dozorující osoby by to měli zkontrolovat před uvedením výrobku do provozu.
- Před prvním použitím **zajistěte**, aby se autosedačka Stingray i-Light Swing-out mohla aklimatizovat.

Instalace autosedačky Stingray i-Light Swing-out

- Zkontrolujte, zda autosedačka Stingray i-Light Swing-out pasuje do vašeho vozu, viz tabulka níže.
- Nainstalujte autosedačku Stingray i-Light Swing-out do vozidla pomocí potřebných upevňovacích prostředků a dílů, viz tabulka níže.
- Umístěte autosedačku Stingray i-Light Swing-out podle popisu v kapitolách 3.1.2 a 3.1.3.
- V případě potřeby odstraňte opěrku hlavy ze sedadla, na které bude autosedačka Stingray i-Light Swing-out umístěna. Nezapomeňte opěrku hlavy po demontáži autosedačky Stingray i-Light Swing-out znovu nasadit.
- Usadte dítě do autosedačky Stingray i-Light Swing-out pomocí potřebných upevňovacích prostředků, viz tabulka níže.
- Pokud máte pochybnosti o instalaci autosedačky Stingray i-Light Swing-out, kontaktujte svého prodejce ještě před použitím autosedačky.

Umístění dítěte

- Zkontrolujte, zda je autosedačka Stingray i-Light Swing-out správně nainstalována.
- Seznamte se s textem a piktogramy na štítku na boku autosedačky Stingray i-Light.
- Je autosedačka Stingray i-Light Swing-out nainstalována na sedadle orientovaném dopředu, vybaveném schváleným tříbodovým bezpečnostním pásem podle normy ECE R16 nebo ekvivalentní normy. **Pozor: Dvoubodový bezpečnostní pás a jiné způsoby upevnění bezpečnostního pásu nejsou povoleny!!!**

Tabulka upevňovacích dílů, které lze použít pro instalaci autosedačky Stingray i-Light Swing-out do vozidla nebo pro usazení dítěte do autosedačky Stingray i-Light Swing-out.

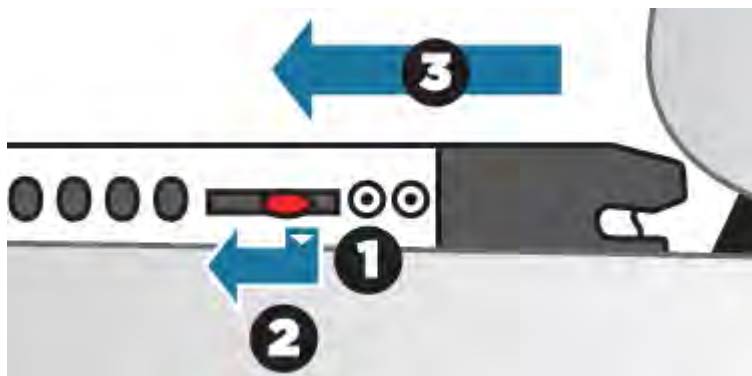
Velikost	Rozsah délky (cm)	Klasifikace	Isofix	3bodový bezpečnostní pás	Top Tether	5bodová bezpečnostní vesta (Bellypad)
1	76–87	i-Size	Ano	Ne	Ano	Ano
2	87–105	i-Size	Ano	Ne	Ano	Ano
3	105–125	Dětská sedačka I-Size	Ano	Ano	Ne	Ano
4	125–150	Specifické pro vozidlo	Ano	Ano	Ne	Ano

i-Size: Autosedačka Stingray i-Light Swing-out je vhodná pro instalaci do všech vozidel.

i-Size Booster seat: Dětská autosedačka Stingray i-Light Swing-out i-Size booster seat je autosedačka s integrovaným opěradlem a upevněním ISOFIX, speciálně navržena pro použití na všech sedadlech s ISOFIX a i-Size v automobilu.

Specifické pro vozidlo: Dětská autosedačka Stingray i-Light Swing-out může být instalována pouze do vozidel uvedených v seznamu specifikací, viz www.etac.nl/cfl nebo se informujte u dodavatele dětské autosedačky Stingray i-Light Swing-out.

6.1 Ovládání upevnění ISOFIX



Uvolnění kotev ISOFIX:

Obecně: Z bezpečnostních důvodů jsou obě ISOFIX úchyty sedačky vybaveny dvojitým ovládáním.

Jak to funguje:

1. Stlačte páčku s červeným tlačítkem dolů z bezpečnostního zámku.
2. Zatáhněte páčku s červeným tlačítkem dozadu.
3. Vytáhněte autosedačku z kotev ISOFIX.

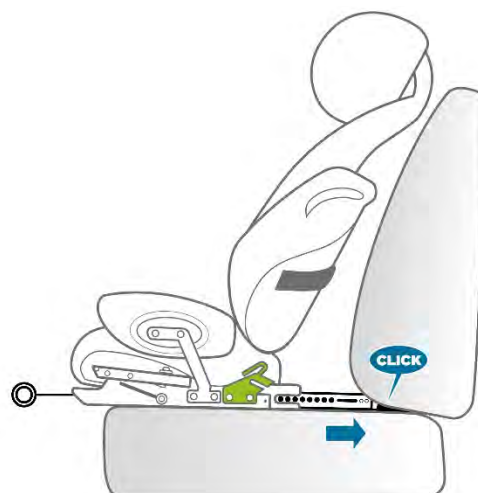
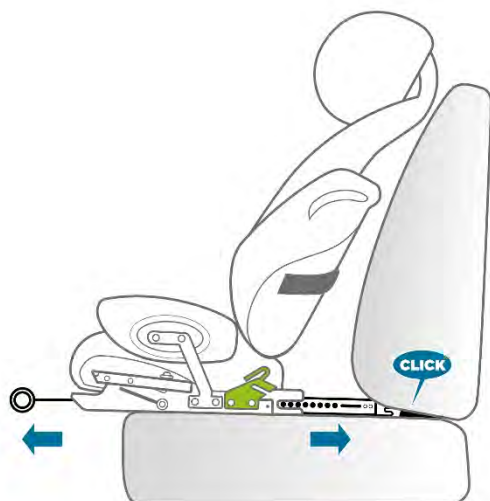
6.2 Instalace autosedačky Stingray i-Light Swing-out velikosti 1-2

Vysunutí úchytů ISOFIX:

- Zatáhněte za šňůru ISOFIX a zcela vysuňte úchyty ISOFIX.

Upevnění úchytů ISOFIX:

- Zacvakněte úchyty Isofix do kotevnic bodů Isofix v sedadle. Dbejte na to, aby sedadlo stálo rovně.

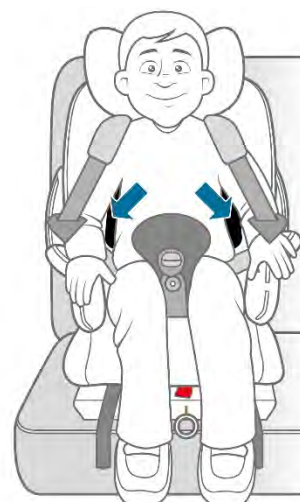
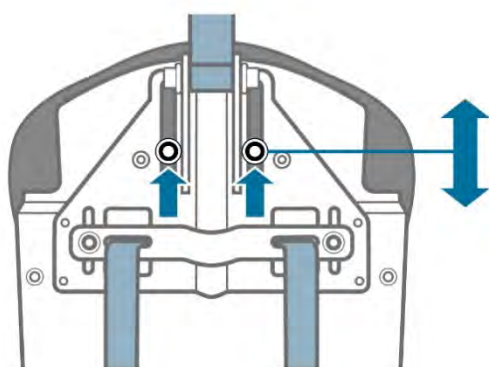


Umístění dítěte:

- Posadte dítě do sedačky a nastavte boční polštáře do správné polohy a výšky pomocí napínacích páček na zadní straně sedačky.

Nastavení opěrky hlavy:

- Samostatně nastavte výšku opěrky hlavy. Vrchol temene hlavy by měl být přibližně ve výši horního okraje opěrky hlavy.

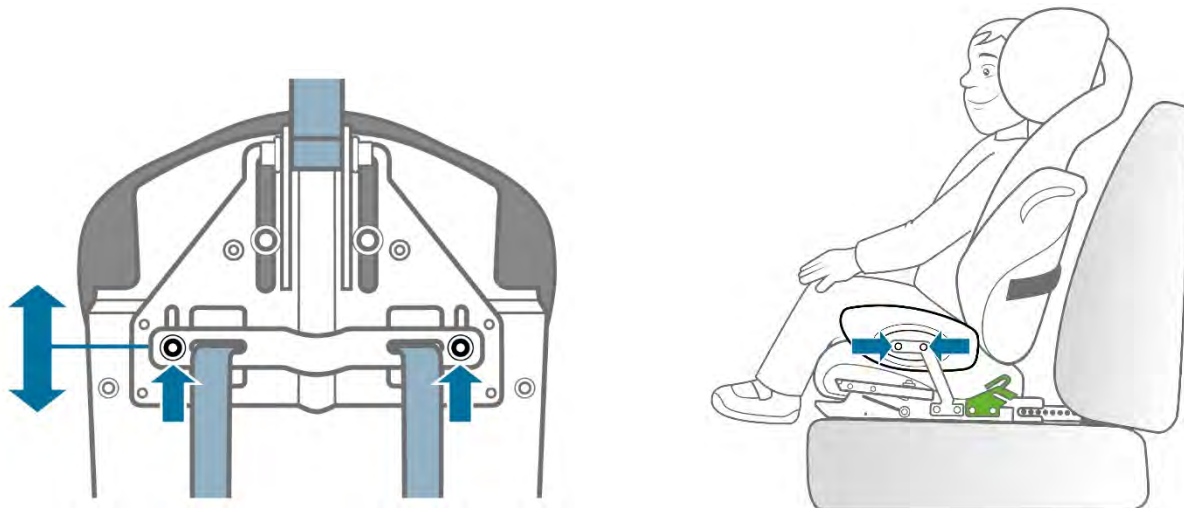


Nastavení postroje:

- Nastavte výšku ramenních popruhů **postroje** pomocí 2 imbusových šroubů. Dbejte na to, aby popruhy za rameny vedly co nejvíce vodorovně.

Nastavení opěrek stehen:

- Nastavte šířku opěrek **stehen** pomocí šroubů a podložek správné délky.

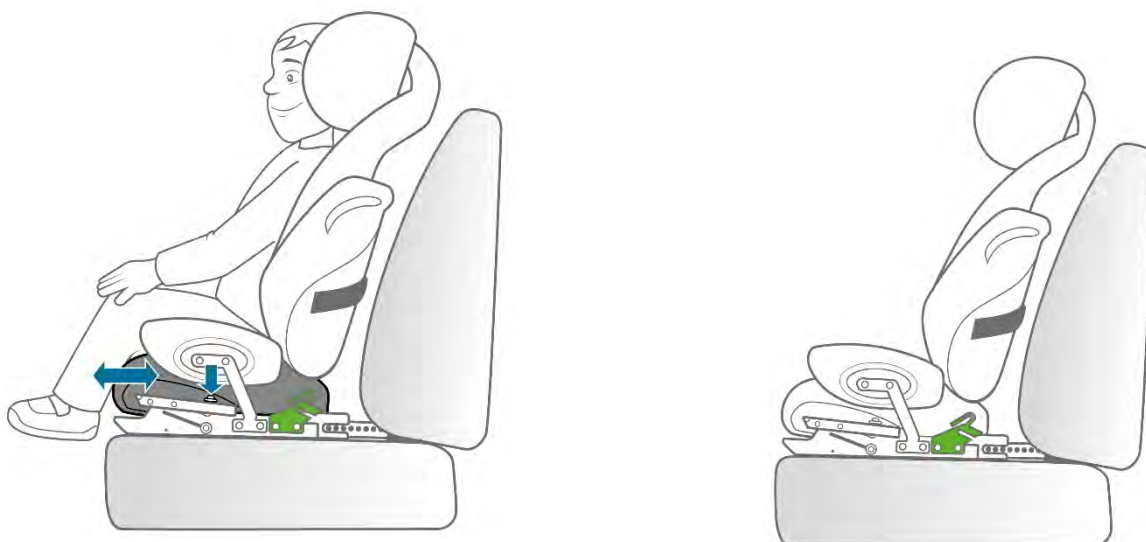


Nastavení hloubky sedu:

- Nastavte hloubku sedu pomocí dvou imbusových šroubů pod sedákem.

Vyjmutí dítěte ze sedadla:

- Vyjměte dítě ze sedadla.



Umístění sedačky:

- Zatáhněte za **šňůru Isofix** a posuňte sedačku úplně dozadu.
- Ujistěte se, že je sedačka pevně přitlačena k zadní sedačce a že jsou **Isofixové úchyty** zacvaknuty.
- Zajistěte, aby byla sedačka ve svislé poloze.

Montáž horního upevňovacího popruhu:

- Zavěste **žlutý háček Top Tether** na **upevňovací bod Top Tether** ve vašem vozidle a utáhněte **popruh**. Dbejte na to, aby byl držák Top Tether pevně uchycen za opěrkou hlavy!



Uvolnění bezpečnostních pásů:

- Pomocí **centrálních nastavovačů** vytáhněte **popruhy bezpečnostního pásu** jeden po druhém dopředu.

Umístění dítěte:

- Umístěte dítě do sedačky.

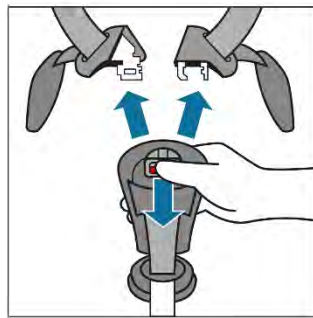
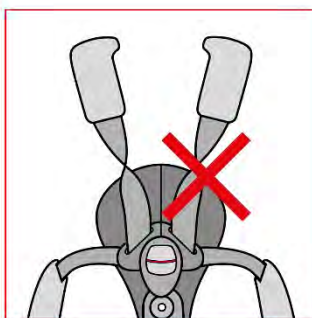
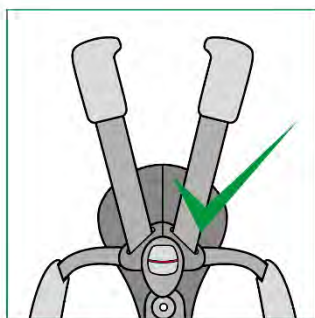


Upevnění bezpečnostního pásu:

- Zapněte bezpečnostní pás do **spony**.
- Jedno po druhém utáhněte popruhy pomocí **centrálních nastavovačů**.



Funkce bezpečnostních pásů:



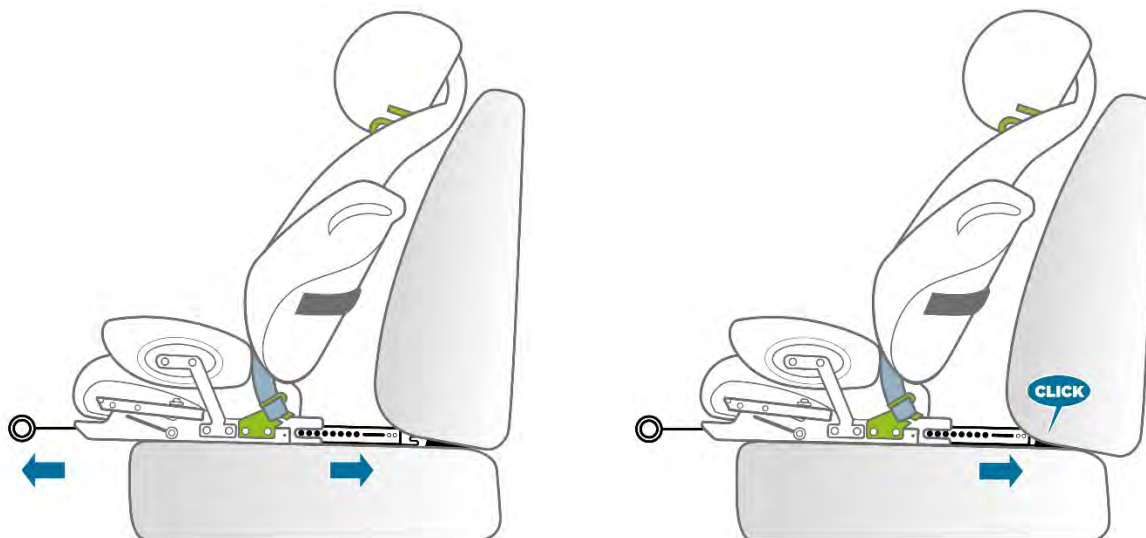
6.3 Instalace autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 3-4

Vysunutí úchytů Isofix:

- Zatáhněte za **Isofix šňůru** a vysuňte **Isofix úchyty** úplně ven.

Upevnění úchytů Isofix:

- Zacvakněte **úchyty Isofix** do **kotevních bodů Isofix** v sedadle. Ujistěte se, že je autosedačka v rovné poloze.

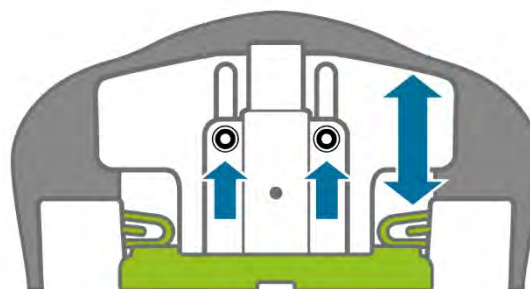
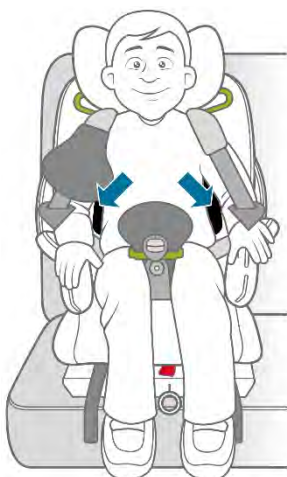


Umístění dítěte:

- Posadte dítě do sedačky a nastavte **boční opěrky** do správné polohy a výšky.

Nastavení vedení pásu:

- Nastavte **vedení pásu** do správné výšky. Vedení pásu je integrováno do opěrky hlavy. Horní část temene odpovídá horní části opěrky hlavy. Zkontrolujte, zda pás nezasahuje do krku. V opačném případě jej nastavte o něco níže.



Nastavení bočních opěrek:

- Nastavte šířku opěrek **stehen** pomocí šroubů a pouzder správné délky.

Nastavení hloubky sedu:

- Nastavte **hloubku** sedu pomocí dvou imbusových šroubů pod sedákem.

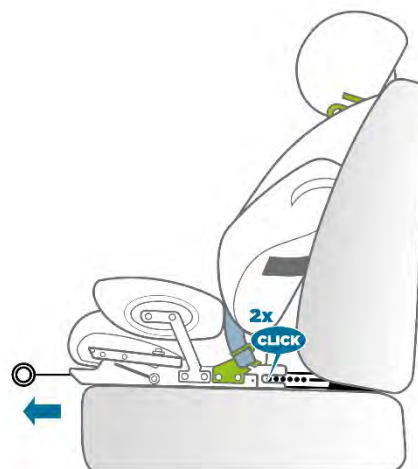


Vyjmutí dítěte ze sedačky:

- Vyjměte dítě ze sedadla.

Umístění sedačky:

- Zatáhněte za **šňůru Isofix** a posuňte sedačku úplně dozadu.
- Ujistěte se, že je sedačka pevně přitlačena k zadní sedačce a že jsou **Isofixové úchyty** zacvaknuty.
- Zajistěte, aby sedadlo stálo rovně.

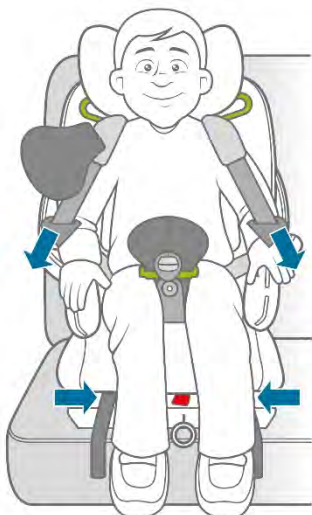


Uvolnění bezpečnostních pásů:

- Pomocí **centrálních nastavovačů** vytáhněte **popruhy bezpečnostního pásu** jeden po druhém dopředu.

Umístění dítěte:

- Umístěte dítě do sedačky.

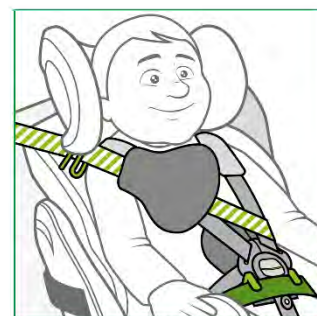
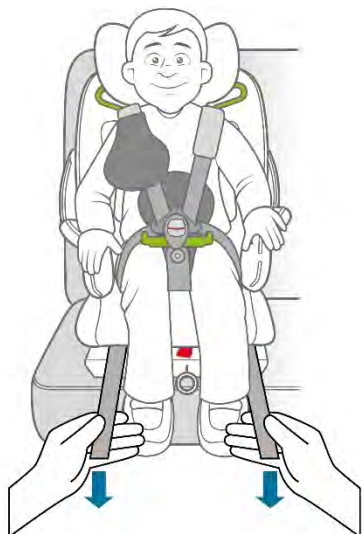


Upevnění bezpečnostního pásu:

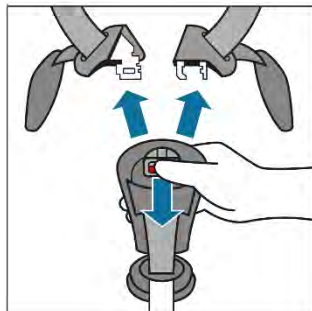
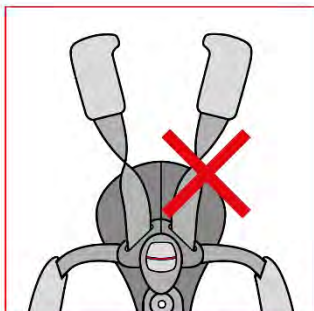
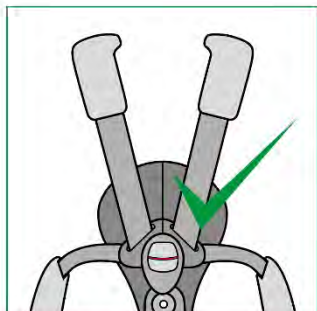
- Zapněte bezpečnostní pás do **spony**.
- Jedno po druhém utáhněte popruhy pomocí **centrálních nastavovačů**.

Instalace bezpečnostního pásu:

- Nainstalujte bezpečnostní pás podle níže uvedených obrázků a nainstalujte **Rehpad™** těsně u krku dítěte. Spodní pás bezpečnostního pásu musí být pevně utážen kolem pánve a musí být také dobře napnutý.



Funkce postroje:



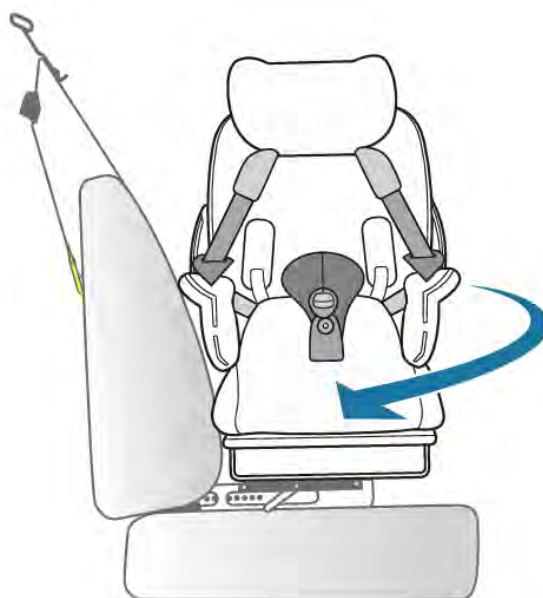
7. Použití autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 1-2

Vyklopení autosedačky:

- Uvolněte horní upevňovací úchyt za opěrkou hlavy tak, že:
 - o Viz obrázek níže:
 - 1: nejprve zatáhněte dozadu
 - 2: poté vytáhněte nahoru

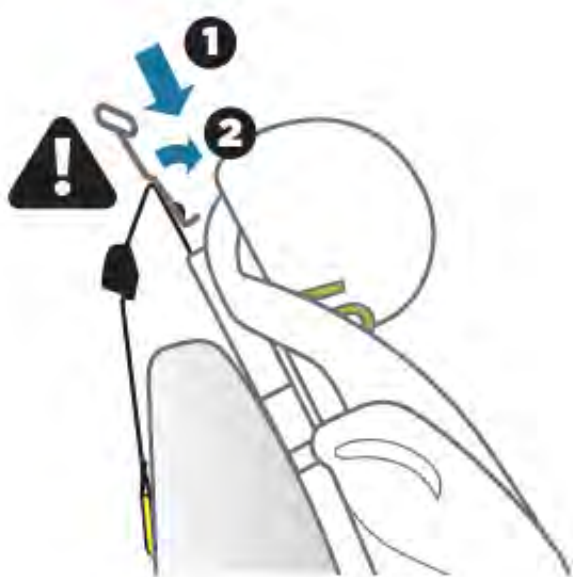


- o Viz obrázek níže:
 - Zatáhněte ovládací páčku dozadu (1).
 - Poté přitáhněte sedadlo o několik centimetrů k sobě (2).
 - Otočte sedačku.



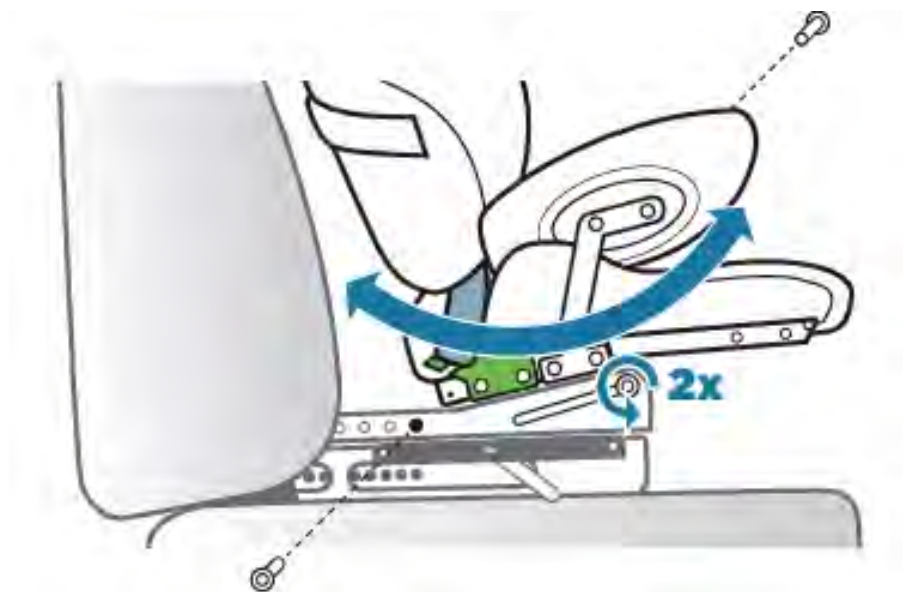
Otočení autosedačky zpět:

- Viz obrázek níže:
 - Otočte sedačku zpět.
 - Zatlačte (1) sedačku o několik centimetrů dovnitř, aby zapadla do aretačního mechanismu (2).
 - Pozor: Umístěte držák horního upevňovacího popruhu zpět za opěrku hlavy. (Viz obrázek)
 - Toto je velmi důležité pro bezpečnost!!!!!!



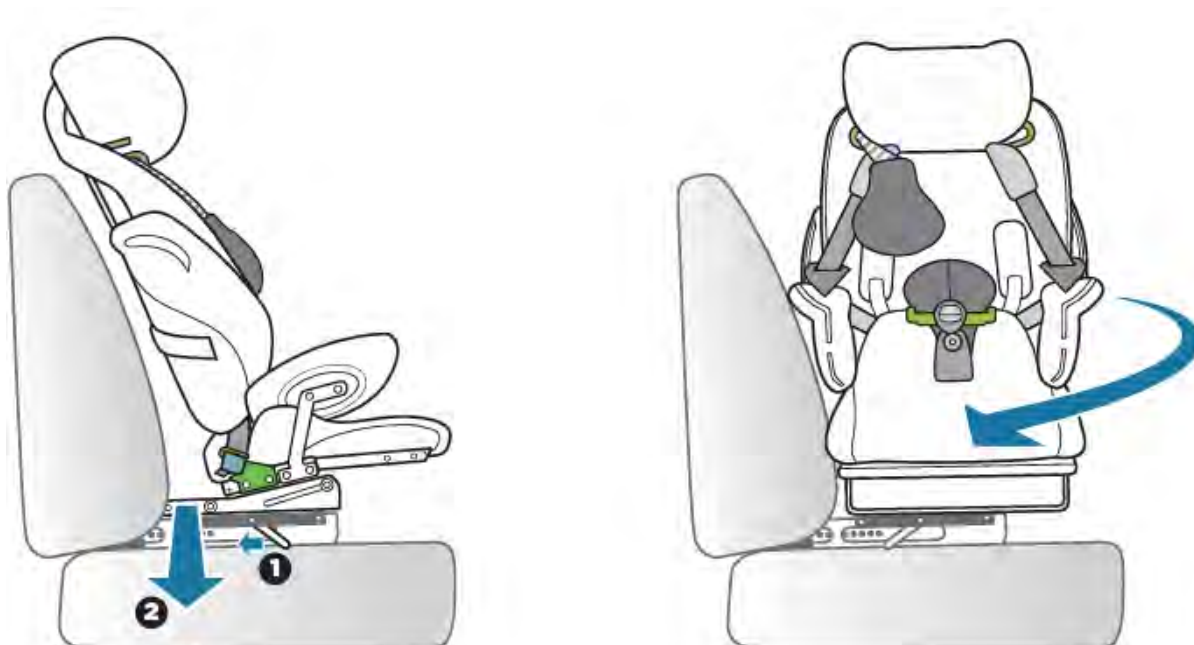
Nastavení úhlu autosedačky:

- Viz obrázek níže:
 - Vyjměte zadní imbusové šrouby z naklápěcího systému a povolte přední imbusové šrouby. (Na obou stranách)
 - Nastavte autosedačku do požadovaného úhlu výběrem správného otvoru.
 - Znovu zašroubujte zadní imbusové šrouby do sedačky. (Na obou stranách)
 - Znovu utáhněte přední imbusové šrouby. (Na obou stranách)



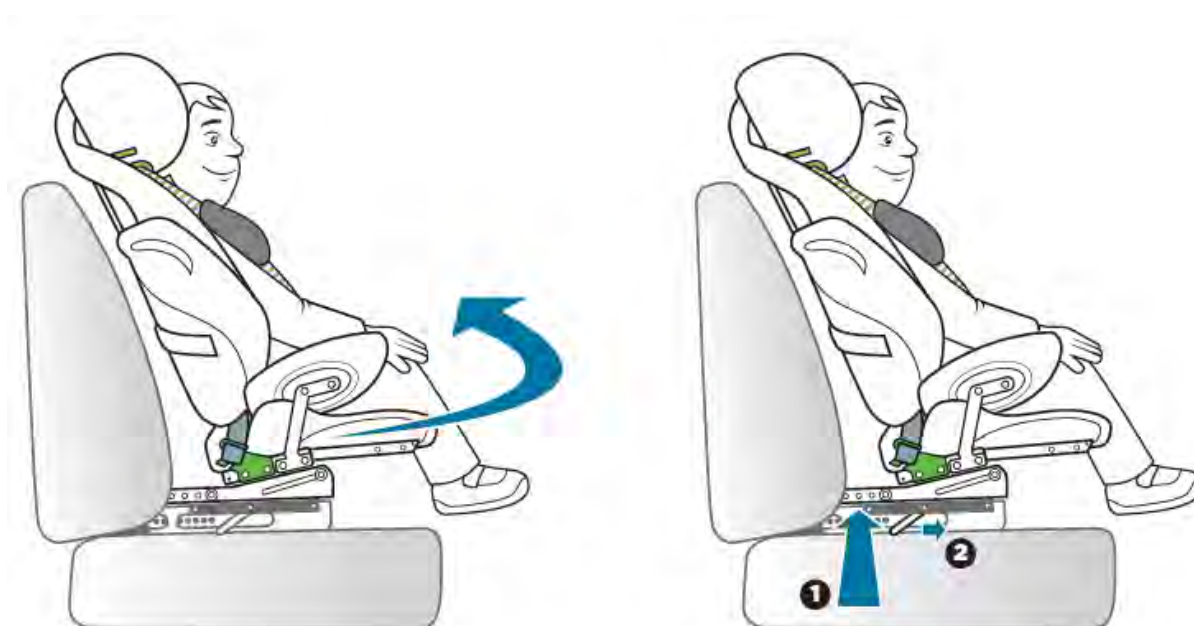
8. Použití autosedačky Stingray i-light Swing-out velikosti 3-4

- Viz obrázek níže:
 - o Zatáhněte ovládací páku dozadu (1).
 - o Poté přitáhněte sedačku o několik centimetrů k sobě (2).
 - o Otočte sedačku.



Otočení autosedačky zpět:

- Viz obrázek níže:
 - o Otočte sedačku zpět. Zatlačte (1) sedačku o několik centimetrů dovnitř, aby zapadla do aretace (2).



Nastavení úhlu autosedačky

- Velikost 3-4 nemá v souladu s bezpečnostními požadavky normy R129 nastavení sklonu. Důvodem je povinné použití bezpečnostního pásu.
- Lze však použít volitelné vyrovnávací polštářky k vyrovnání rozdílů v úhlu sezení mezi jednotlivými značkami automobilů a tím vytvořit správný úhel.

9. Údržba

Čištění

Autosedačku Stingray i-Light Swing-out je třeba čistit podle potřeby pouze neagresivními čisticími prostředky. Odnímatelný potah lze prát v pračce. Pokud je třeba potah kdykoli vyměnit, je nutné vždy použít originální potahy, protože potah je součástí bezpečnostního systému autosedačky.

Pravidelná údržba

Pravidelně, např. jednou týdně, kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky pevně utažené, a zkontrolujte autosedačku Stingray i-Light podle níže uvedeného seznamu.

- Je autosedačka Stingray i-Light Swing-out volná?
- Jsou vodící lišty bezpečnostního pásu ohnuté?
- Je opěrka hlavy ohnutá?
- Jsou zde jiné nesrovnalosti?

V případě pochybností se obraťte na svého distributora nebo jeho zástupce.

10. Oprava

Pokud je z jakéhokoli důvodu autosedačka Stingray i-Light Swing-out poškozená, nesmí se již používat. Následně kontaktujte výrobce nebo jeho zástupce.

Opravy musí provádět výrobce nebo jeho zástupce.

Máte-li jakékoli dotazy nebo chcete-li nechat provést opravy a údržbu, obraťte se na prodejce, u kterého jste tento výrobek zakoupili.

Upozornění: V případě nehody, při které došlo k aktivaci airbagů, důrazně doporučujeme přestat používat autosedačku Stingray i-Light Swing-out. Uživatel je povinen takovou nehodu nahlásit majiteli autosedačky Stingray i-Light Swing-out a majitel je povinen autosedačku zlikvidovat.

11. Životní prostředí/likvidace

Očekávaná životnost autosedačky Stingray i-Light Swing-out je minimálně 5 let. Skutečná životnost se může lišit v závislosti na tom, jak často a jak intenzivně je autosedačka Stingray i-Light používána, ale činí maximálně 8 let. Nepoužívejte jiné nosné kontaktní body než ty, které jsou popsány v návodu a vyznačeny na autosedačce.

Likvidace autosedačky Stingray i-Light musí proběhnout v souladu s místními platnými předpisy.

12. Obrázek produktu



Umístění štítků

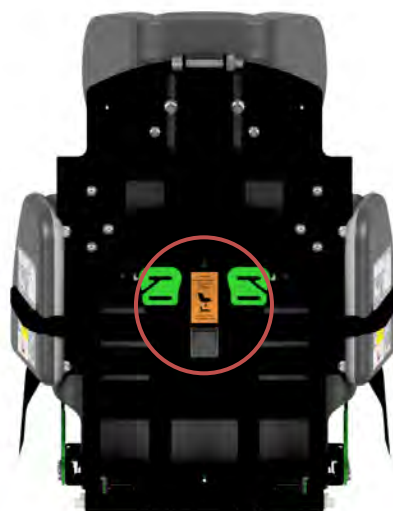
- Základna i-Light Swing-out velikost 1 a 2



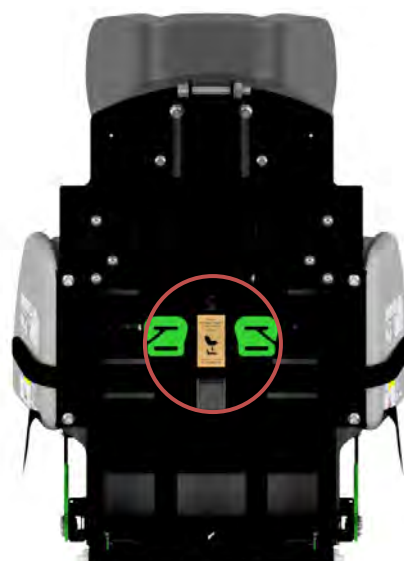
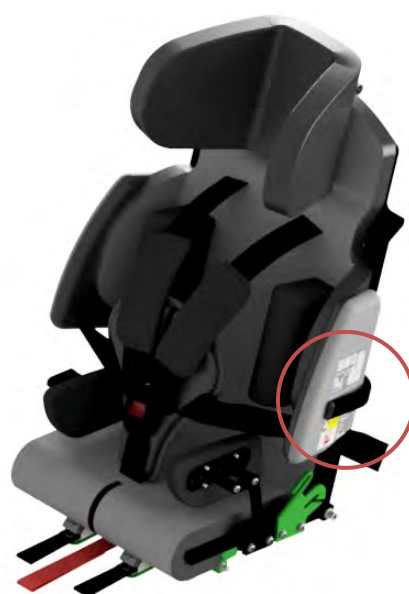
- Základna i-Light Swing-out velikost 3 a 4



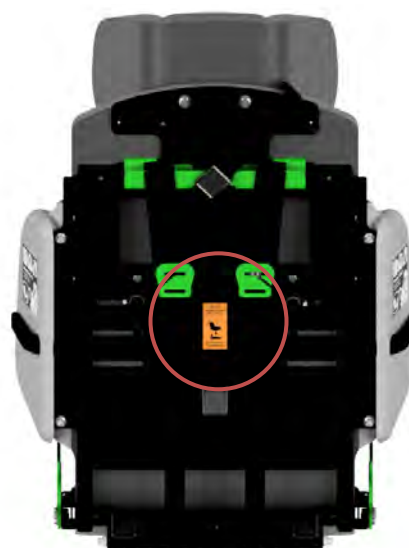
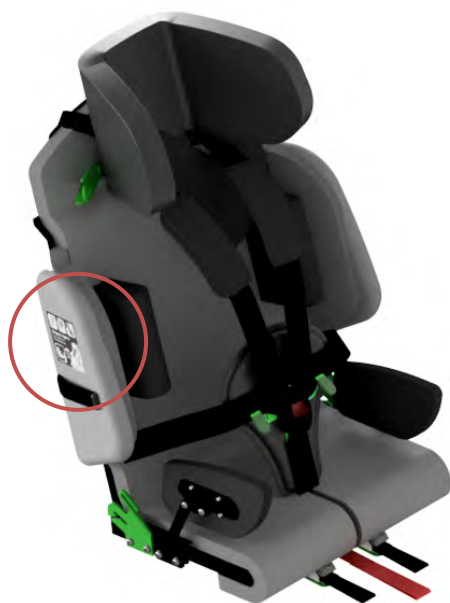
- Sedačka i-Light velikost 1



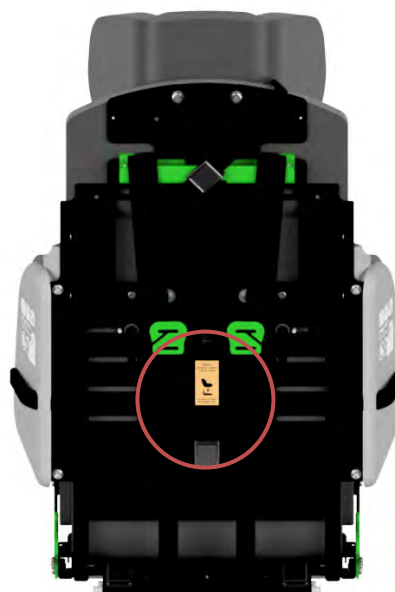
- i-Light sedák velikost 2



- i-Light, velikost 3



- i-Light sedadlo velikost 4



13. Prohlášení o shodě EU



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE

Jméno výrobce : Peereboom BV
Adresa : Spieringweg 931
PSČ : 2136 LK
Město : Zwaanshoek
Země : Nizozemsko (NL)
E-mail : Info@Peereboom.com
Web : www.Peereboom.com

POPIS A IDENTIFIKACE VÝROBKU

Název : Autosedadlo Stingray i-Light Swing-Out
Typ : Velikost 1/2/3/4
Funkce : Autosedačka pro děti s výškou od 76 cm do 150 cm
Třída rizika : Třída 1, pravidlo 1 / Class 1, rule 1
Sériové číslo : xxxx (viz Swing-out i-Light Swing-Out Base)
Základní UDI-DI : 87202995789autostoel-058U
UDI-DI : 08719327551882
Číslo výrobků : (Velikost 1: NLPE-SILSWO-1), (Velikost 2: NLPE-SILSWO-2), (Velikost 3: NLPE-SILSWO-3), (Velikost 4: NLPE-SILSWO-4)

Soulad

Výrobce prohlašuje, že výrobek splňuje všechny příslušné požadavky:

- Nařízení o zdravotnických prostředcích (MDR) 2017/745

Pro návrh a výrobu:

- Nařízení OSN č. 129 (R129/04)
- NEN-EN ISO 9001:2015; NEN-EN ISO 14001:2015;
- EN 21856:2022; EN-ISO 14971:2019; ECE R129/04;
- Hořlavost materiálů použitých k výrobě dětského zádržného systému je v souladu s metodou uvedenou v oddíle 5.4 normy EN 71-2:2020 s maximální rychlostí šíření plamene 30 mm/s.
- Toxicita materiálů použitých při výrobě dětských zádržných systémů, které jsou v dosahu dítěte v zádržném systému, je v souladu s požadavky na zkoušení normy EN 71-3:2019+A1:2021 pro materiál kategorie III, jak je definován v odstavci 4.2. tabulka 2, a v souladu se zkušební metodou uvedenou v odstavci 7.2., konkrétně v odstavci 7.2.2., tabulka 3, metoda odběru vzorků pro kategorii III.

Místo: Zwaanshoek
Nizozemsko

Jméno: H.A. Peereboom

Funkce: Ředitel

Datum: 8. července 2025

Podpis:

14. Prohlášení o shodě UK



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE

Jméno výrobce : Peereboom BV
Adresa : Spieringweg 931
PSČ : 2136 LK
Město : Zwaanshoek
Země : Nizozemsko (NL)
E-mail : Info@Peereboom.com
Webové stránky : www.Peereboom.com

POPIS A IDENTIFIKACE VÝROBKU

Název : Autosedadlo Stingray i-Light Swing-Out
Typ : Velikost 1/2/3/4
Funkce : Autosedačka pro děti s výškou od 76 cm do 150 cm
Třída rizika : Třída 1, pravidlo 1 / Class 1, rule 1
Sériové číslo : xxxx (viz Swing-out i-Light Swing-Out Base)
Základní UDI-DI : 87202995789autostoel-058U
UDI-DI : 08719327551882
GMDN : 41613
Číslo výrobků : (Velikost 1: NLPE-SILSWO-1), (Velikost 2: NLPE-SILSWO-2), (Velikost 3: NLPE-SILSWO-3), (Velikost 4: NLPE-SILSWO-4)

Soulad

Výrobce prohlašuje, že výrobek splňuje všechny příslušné ustanovení:
britských předpisů o zdravotnických prostředcích (MDR) z roku 2002

Odpovědná osoba ve Velké Británii:

Etac, Unit 60, Hartlebury Trading Estate, Hartlebury, Kidderminster, Worcestershire, DY10 4JB
Tel. 0121 561 2222, E-mail: enquiries.uk@etac.com

Pro návrh a výrobu:

- Nařízení OSN č. 129 (R129/04)
- NEN-EN ISO 9001:2015; NEN-EN ISO 14001:2015;
- EN 21856:2022; EN-ISO 14971:2019; ECE R129/04;
- Hořlavost materiálů použitých k výrobě dětského zádržného systému je v souladu s metodou uvedenou v oddíle 5.4 normy EN 71-2:2020 s maximální rychlostí šíření plamene 30 mm/s.
- Toxicita materiálů použitých při výrobě dětských zádržných systémů, které jsou v dosahu dítěte v zádržném systému, je v souladu s požadavky na zkoušení normy EN 71-3:2019+A1:2021 pro materiál kategorie III, jak je definován v odstavci 4.2. tabulka 2, a v souladu se zkušební metodou uvedenou v odstavci 7.2., konkrétně v odstavci 7.2.2., tabulka 3, metoda odběru vzorků pro kategorii III.

Místo: Zwaanshoek
Nizozemsko

Jméno: H.A. Peereboom

Funkce: Ředitel

Datum: 8. července 2025

Podpis: